

**CAMPIONATI  
SVIZZERI DI  
SOCIETÀ DI  
NUOTO  
CC-SW**

**REGOLAMENTO 3.7**

## CAMBIAMENTI

2016	La presente edizione tiene conto di tutte le modifiche adottate fino al 30 aprile 2016.
01 maggio 2020	<p>La presente edizione tiene conto di tutte le modifiche decise fino all'Assemblea 2020.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambio di nome da VM Jugend a VM Nachwuchs</li> <li>• Adeguamento delle categorie a nuove categorie: Ragazzi: 16 anni e più giovani; Ragazze: 15 anni e più giovani</li> <li>• Promozione campionato come campionato regionale C (operazione di campionato con promozione in campionato nazionale B per la prossima stagione)</li> <li>• Quattro squadre vengono promosse dalla Regional League C alla NLB e quattro dalla NLB alla Regional League C. (2 squadre dalla NLB alla NLA e due dalla NLA alla NLB rimangono invariate.)</li> </ul>

## INDICE

Vedi pagina 3.

## VALIDITÀ

Questa edizione del regolamento tiene conto di tutte le modifiche decise fino all'Assemblea 2020.

I regolamenti sono entrati in vigore il 01 maggio 2020

### FEDERAZIONE SVIZZERA DI NUOTO

Il Direttore sportivo di nuoto:  
Philippe Walter

Capo «Giudici + affari internazionali»:  
Andreas Tschanz

Capo «Competizioni»:  
Rolf Ingold

## TERMINOLOGIA

I Campionati svizzeri di società di nuoto mirano a sviluppare l'insieme del nuoto di competizione, a valutare il valore di una società a medio termine, aiutano a paragonare il rapporto di forze fra le società di uno stesso livello e a creare uno spirito di squadra tra i nuotatori.

Sono organizzati unicamente in vasca da 25 m.

SPONSORS



PARTNERS



NATIONAL PARTNERS



## INDICE

1.	SCOPO .....	3
2.	CATEGORIE .....	3
3.	CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE .....	3
4.	MODALITÀ D'ORGANIZZAZIONE DELLE CATEGORIE GENERALI .....	4
4.1.	LEGA NAZIONALE .....	4
4.2.	LEGA REGIONALE C .....	4
4.3.	MODALITÀ DI PROMOZIONE E DI RELEGAZIONE .....	4
5.	MODO D'ORGANIZZAZIONE NELLA CATEGORIA NUOVE LEVE .....	5
5.1.	GIRONE DI QUALIFICAZIONE .....	5
5.2.	GIRONE FINALE .....	5
6.	PROGRAMMA .....	5
7.	PUNTEGGI .....	6
8.	CLASSIFICA E TITOLO .....	6
9.	ATTRIBUZIONE DELLE CORSIE .....	6
10.	TASSE D'ISCRIZIONE .....	7
11.	NON-PARTECIPAZIONE E DISPENSE .....	7
	APPENDICE 1.....	8

## 1. SCOPO

I Campionati svizzeri di società di nuoto mirano a sviluppare l'insieme del nuoto di competizione, a valutare il valore di una società a medio termine, aiutano a paragonare il rapporto di forze fra le società di uno stesso livello e a creare uno spirito di squadra tra i nuotatori.

Sono organizzati unicamente in vasca da 25 m.

## 2. CATEGORIE

I Campionati svizzeri di società sono organizzati secondo le categorie seguenti :

- a. Categoria generale / Uomini, divisa in Leghe nazionali A e B, ed una [Lega regionale C](#)
- b. Categoria generale / Donne, divisa in Leghe nazionali A e B, ed una [Lega regionale C](#)
- c. Categoria [Nuove leve](#) / Ragazzi: [16 anni o meno](#)
- d. Categoria [Nuove leve](#) / Ragazze: [15 anni o meno](#)

Ogni società membro di «Swiss Aquatics» può partecipare con più squadre nella Categoria generale sia in campo maschile, sia in campo femminile, ma unicamente con una squadra per Lega nazionale.

Altri squadri di una società possono partecipare nella [Lega regionale C](#).

Ogni società membro di «Swiss Aquatics» può partecipare con più squadre nella Categoria Nuove leve sia in campo maschile, sia in campo femminile.

## 3. CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

Hanno diritto di partenza i nuotatori titolari di una licenza annuale della disciplina sportiva di «Nuoto».

Nelle squadre della Categoria generale, i nuotatori possono partecipare senza distinzione di età.

Nelle squadre della Categoria [Nuove leve](#) possono partecipare i nuotatori delle classi d'età:

- a. [Ragazze: 15 anni o meno](#)
- b. [Ragazzi: 16 anni o meno](#)

Il fattore decisivo è l'età in base all'anno di nascita al termine della stagione agonistica.

(Esempio per la stagione 2020/2021: ragazze nate nel 2006 e più giovani, ragazzi nati nel 2005 e più giovani).

Tutti gli stranieri ingaggiati in una squadra devono avere il "Start Svizzero".

## 4. MODALITÀ D'ORGANIZZAZIONE DELLE CATEGORIE GENERALI

### 4.1. LEGA NAZIONALE

Ogni Lega nazionale è composta di 12 squadre.

Le competizioni delle Leghe nazionali sono organizzate in un turno finale (senza turno preliminare). La direzione sportiva di nuoto fissa le date esatte; durante questo week-end non può essere organizzata nessuna competizione di nuoto che possa essere in concorrenza con il turno finale.

Il diritto di partenza delle squadre delle diverse Leghe nazionali è determinato in funzione dei risultati ottenuti l'anno precedente, eccezion fatta per le squadre promosse in Lega nazionale B che si qualificano perciò in base ai risultati conseguiti in [Lega regionale C](#).

La partecipazione al turno finale è obbligatoria per tutte le squadre qualificate. All'inizio della stagione le squadre qualificate hanno la possibilità di ritirarsi senza multa fino alla fine di settembre. A partire dall'1 ottobre, le squadre che si ritirano sono multate con CHF 500.-.

Se una società utilizza nella fase finale dei nuotatori che hanno partecipato alla [Lega regionale C](#), il risultato ottenuto in [Lega regionale C](#) è annullato.

### 4.2. LEGA REGIONALE C

Tutte le squadre che non si sono qualificate nelle Leghe nazionali partecipano alla [Lega regionale C](#).

La direzione sportiva di nuoto fissa il periodo o le date nelle quali possono essere organizzate le Campionati svizzeri di società nella [Lega regionale C](#).

Ogni squadra può nuotare tutte le volte che lo desidera a delle date di sua scelta; si terrà conto del risultato migliore. Se una società partecipa con più squadre, un nuotatore non può figurare che in una sola delle squadre registrate.

Ogni club esecutivo decide se il primo e il secondo blocco si svolgono lo stesso giorno o su due giorni diversi; una singola parte non può essere ripartita su due giorni. L'orario della seduta dei capi squadra è stabilita in base all'inizio delle gare, alla durata delle pause e ad altri dettagli organizzativi.

### 4.3. MODALITÀ DI PROMOZIONE E DI RELEGAZIONE

Le squadre che si classifica ai due ultimi ranghi in Lega nazionale A, sono relegate in Lega nazionale B.

Le squadre che si classifica ai [quattro](#) ultimi ranghi nella Lega nazionale B, sono relegate nella Categoria promozione.

Le [quattro](#) migliori squadre della [Lega regionale C](#) sono promosse in Lega nazionale B; le due migliori squadre della Lega nazionale B sono promosse in Lega nazionale A.

## 5. MODO D'ORGANIZZAZIONE NELLA CATEGORIA NUOVE LEVE

Le competizioni della Categoria [Nuove leve](#) sono organizzate in un turno di qualificazione e in un turno finale.

### 5.1. GIRONE DI QUALIFICAZIONE

La direzione sportiva di nuoto stabilisce il periodo o le date durante le quali possono essere organizzati i turni di qualificazione del Campionati svizzeri di società.

Ogni squadra può nuotare tutte le volte che lo desidera a delle date di sua scelta; si terrà conto del risultato migliore. Se una società partecipa con più squadre, un nuotatore non può figurare che in una sola delle squadre registrate.

Ogni club esecutivo decide se il primo e il secondo blocco si svolgono lo stesso giorno o su due giorni diversi; una singola blocco non può essere ripartita su due giorni. L'orario della seduta dei capi squadra è stabilita in base all'ora d'inizio delle gare, alla durata delle pause e ad altri dettagli organizzativi.

### 5.2. GIRONE FINALE

La direzione sportiva di nuoto stabilisce [le date esatte](#) durante il quale non può disputarsi nessun'altra competizione che potrebbe essere in concorrenza con l'organizzazione del turno finale.

Le migliori squadre del turno di qualificazione nella Categoria maschile risp. femminile, si qualificano per il turno finale:

- Piscina con 4 corsie: 12 squadre
- Piscina con 5 corsie: 14 squadre
- Piscina con 6 corsie: 15 squadre
- Piscina con 7 corsie: 16 squadre
- Piscina con 8 corsie: 18 squadre
- [Piscina con 10 corsie: 20 squadre](#)

La partecipazione al turno finale è obbligatoria per tutte le squadre qualificate. Il Segretariato di «Swiss Aquatics» le informa al più presto possibile, al più tardi 10 giorni prima della data del turno finale.

## 6. PROGRAMMA

I programmi uomini e donne sono pubblicati nell'allegato.

La successione delle gare all'interno dei blocchi non può essere modificata. È però permesso far svolgere prima il 2. blocco e poi il 1. Blocco; in questo caso la numerazione delle gare non può essere cambiata.

Le competizioni dei i Campionati svizzeri di società della [Lega regionale C](#) e le competizioni di qualifica dei Campionati svizzeri di società per le Categorie [Nuove leve](#) possono essere integrate in una competizione a inviti.

Non è necessario che tutti i partecipanti alla competizione Campionati svizzeri di società facciano parte di una squadra del campionato stesso.

## 7. PUNTEGGI

I tempi realizzati sono convertiti in punti. Il Direttore sportivo di nuoto precisa il nome della tabella dei punti e l'edizione da utilizzare.

Il mancato rispetto delle regole di nuoto che portano a una squalifica sono penalizzate con una diminuzione del 10% dei punti ottenuti (in sostituzione della squalifica), eliminando i decimali dal valore da dedurre. I risultati di queste gare non possono essere presi in considerazione per stabilire le liste dei migliori tempi di «Swiss Aquatics».

Non è attribuito nessun punto a seguito di una squalifica per comportamento antisportivo.

Per stabilire la classifica finale si tiene conto dell'insieme dei punti ottenuti.

## 8. CLASSIFICA E TITOLO

Il Segretariato di «Swiss Aquatics» pubblica le classifiche.

Ai vincitori della Categoria generale/Lega nazionale A (uomini e donne) è conferito il titolo di «Campione svizzero di società per l'anno ...». I vincitori delle altre Leghe nazionali della Categoria generale non ricevono nessun titolo.

Ai vincitori della Categoria [Nuove leve](#) (ragazzi e ragazze) è conferito il titolo di «Campione svizzero di società Categoria [Nuove leve](#) per l'anno ... ».

I nuotatori delle prime tre squadre classificate della Lega nazionale A e della Categoria [Nuove leve](#) ricevono ognuno rispettivamente una medaglia d'oro, d'argento o di bronzo.

"Swiss Aquatics" assegnerà un diploma alle squadre classificate dal 1° all'8° posto nella categoria esordienti.

## 9. ATTRIBUZIONE DELLE CORSIE

Per le Leghe nazionali, l'attribuzione delle corsie per la prima gara si effettua conformemente al reg. 3.1 art. 3.6, par. d (Classifica a tempo), secondo il piazzamento dell'anno precedente. Dopo ogni gara le squadre cambiano la corsia a rotazione.

Per il turno finale nella Categoria [Nuove leve](#), l'attribuzione delle corsie si fa per ogni gara conformemente al reg. 3.1 art. 3.6. Il tempo indicativo scaturisce dalle rankings nuotati prima della scadenza delle iscrizioni (Vasca da 25 m / Periodo: campionato dell'anno precedente fino al termine delle iscrizioni).

## 10. TASSE D'ISCRIZIONE

Le squadre delle Leghe nazionali come pure quelle finaliste della Categoria [Nuove leve](#) sono tassate forfetariamente secondo quanto deciso dall'Assemblea sportiva di nuoto. Le tasse devono essere versate a «Swiss Aquatics» entro il termine fissato nell'invito.

[In Lega regionale C, le quote di iscrizione sono a carico del rispettivo organizzatore.](#)

## 11. NON-PARTECIPAZIONE E DISPENSE

Una società che è obbligata a partecipare al turno finale del Campionato svizzero di società, ma non si presenta, si vede infliggere dal Direttore sportivo di nuoto un indennizzo in favore del club esecutivo e una multa appropriata.

Non è accordata nessuna dispensa giustificata dal fatto di non poter nuotare completamente il programma. Il Direttore sportivo di nuoto decide in merito a casi particolari di richieste di dispensa scritte e fondate. Queste devono pervenire al Direttore sportivo di nuoto al più tardi 30 giorni prima del turno finale

.



# APPENDICE 1

## PROGRAMMA

Cat. generale
---------------

Nuove leve
------------

### Primo blocco (un nuotatore per gara)

H / D

1./2.	50 m	Delfino
3./4.	200 m	Stile libero
5./6.	100 m	Rana
7./8.	200 m	Dorso
9./10.	100 m	Delfino
11./12.	200 m	4-stili
13./14.	400 m	Stile libero
15./16.	200 m	Rana
17./18.	100 m	Dorso
19./20.	200 m	Delfino
21./22.	400 m	4-stili
23./24.	50 m	Dorso
25.	1500 m	Stile libero Uomini
26.	800 m	Stile libero Signore
27./28.	100 m	Stile libero

H / D

1./2.	200 m	4-stili
3./4.	400 m	Stile libero
5./6.	200 m	Dorso
7./8.	100 m	4-stili
9./10.	200 m	Delfino
11./12.	100 m	Rana
13./14.	100 m	Stile libero
15./16.	400 m	4-stili

### Secondo blocco (un nuotatore per gara)

29./30.	200 m	Stile libero
31./32.	100 m	Rana
33./34.	200 m	Dorso
35./36.	100 m	Delfino
37./38.	200 m	4-stili
39./40.	50 m	Stile libero
41./42.	200 m	Rana
43./44.	100 m	4-stili

17./18.	200 m	Stile libero
19./20.	100 m	Dorso
21./22.	200 m	4-stili
23./24.	100 m	Delfino
25./26.	200 m	Rana
27.	1500m	Stile libero Uomini
28.	800 m	Stile libero Signore
29./30.	100 m	4-stili

45./46.	100 m	Dorso
47./48.	200 m	Delfino
49./50.	400 m	4-stili
51./52.	400 m	Stile libero
53./54.	50 m	Rana
55./56.	100 m	Stile libero

31./32	50 m	Stile libero

Nella Categoria generale un nuotatore può essere ingaggiato al massimo **5 volte** nei due turni e una volta sola per gara.

Nella Categoria **Nuove leve** un nuotatore può essere ingaggiato al massimo **4 volte** nei due turni e una volta sola per gara.

I numeri dispari nella numerazione dello schedario Lenex si riferiscono alle gare dei ragazzi, i numeri pari alle gare delle ragazze.